

MINISTRSTVO ZA OKOLJE

Pariz, 7. junija 1995

ODDELEK ZA NARAVO IN KRAJINO

Francoski sekretariat za Alpsko konvencijo
Odgovorni: Noel LEBEL

Tel.: 42 19 19 48
Fax : 42 19 19 78

P O R O C I L O

ministrskega sestanka
Alpske konference

20. decembra 1994 v Chamberyju

I - Pristop Kneževine Monaco k Alpski konvenciji

Francosko predsedstvo predloži pristop Kneževine Monaco različnim državam, ki ga sprejmejo in podpišejo protokol.

II - Intervencija (svetovalca vlade) Kneževine Monaco

Za Kneževino Monaco konvencija predstavlja razumen odgovor za ohranitev alpskega ekosistema in uveljavljanje trajnega razvoja. Je predmet sodelovanja med različnimi deželami alpskega loka.

Po intervenciji vsi ministri podpišejo pristopni protokol.

Opomba: - Spremembe, ki so jih predlagale podpisnice ob zaključku stalnega odbora v LJUBLJANI, so navedene z malimi, mastno tiskanimi črkami.
- Deli besedila, ki so izpuščeni, so v oklepajih: (.....).

III - Izjava Avstrije

Avstrija izjavi svojo zadržanost ob treh protokolih, ki so predlagani v podpis na tej seji: ker ni soglasja o protokolu "promet", Avstrija ni pripravljena podpisati teh treh protokolov.

IV - Prekinitev seje za zadnji posvet med ministri

Ministri se zberejo za zaprtimi vrati, da bi zavzeli stališče.

- Pregled protokolov

a/ Intervencije ministrov držav podpisnic

Avstrija, Nemčija in Liechtenstein so že ratificirale Alpsko konvencijo. Ostale države naj bi to storile pred 6. marcem 1995.

Od petih protokolov v delu se morajo ministri izreči o odobritvi treh med njimi (Gorsko kmetijstvo, Urejanje prostora, Varstvo narave).

Besedo vzamejo drug za drugim ministri: Nemčije, Italije, Liechtensteina, Kneževine Monaca, Slovenije, Švice, Evropske unije in Francije.

Nato opazovalci: CIPRA, Svet Evrope, IUCN, COTRAD, AEM, Alpska mesta, FIANET.

Nemčija, Italija, Francija in Slovenija želijo že isti dan podpisati vse tri protokole.

Liechtenstein

meni, da je pomembno ravnovesje med gospodarstvom in varstvom okolja. Prav tako se mu zdi potrebno alpskemu prebivalstvu zagotoviti sprejemljive, trdne in trajne pogoje razvoja.

Konvencija bo pripravila teren za izboljšanje življenja v alpskem prostoru.

Za zdaj protokolov ne misli podpisati, kljub temu, da je prepričan, da so cilji vseh treh protokolov utemeljeni, ker za to potrebuje podporo svojega prebivalstva in prizadevnost sosednjih držav.

Poleg tega se mu zdi primerno, da se nadaljuje z vsebino teh protokolov. Prav tako je potrebno zagotoviti sodelovanje vseh nevladnih organizacij in vladnih organizacij za boljše širjenje informacij.

Kneževina Monaco

želi podpisati vse 3 protokole; gospod BARNIER poudari, da je Kneževina že sodelovala pri delovanju strokovnih skupin.

Švica

želi združiti varstvo Alp z družbeno-gospodarskim razvojem, prilagojenim lokalnemu prebivalstvu. Naklonjena je Alpski konvenciji, ki omogoča izvajanje skupne politike med alpskimi partnerji. Švica kljub temu opozarja, da je na konferenci v Salzburgu leta 1991 izrazila zadržke.

Dejansko se je po konzultaciji kantonov Švica izkazala neenotna.

Švica je torej predlagala ključitev pojma trajni razvoj in upoštevanje družbeno-gospodarskih problemov pri ukrepih protokolov.

Ker protokola Promet in Turizem nista dokončana, za zdaj zavrača podpis prvih treh protokolov.

Kantoni kljub temu želijo nadaljevati z delom konvencije.

Švica upa, da bodo protokoli dali prednost trajnemu razvoju.

Avstrija

Najprej opozori na svoje močno zanimanje za konvencijo; predstavlja prvo državo, ki je predložila listine o ratifikaciji.

Zanjo je varstvo prostora zelo pomembno, zato obžaluje odsotnost sporazuma na področju prometa, medtem ko je že podpisala tranzitni sporazum v okviru Evropske unije.

želi, da bi alpske države upoštevale njeno zaskrbljenost in našle zadovoljivo formulacijo protokola Promet.

Meni, da promet ni nacionalni, temveč evropski problem.

Zahteva torej spremembe tega protokola, ki je še v delu. Vendar kljub temu želi, da bi bila ta protokol dokončan v prvem semestru leta 1995. To željo so izrazile vse delegacije.

Do izteka tega roka zavrača podpis ostalih protokolov in opozarja na nujnost, da se doseže soglasje, kakor predvideno v 1. odstavku 7. člena konvencije.

Evropska unija

Lahko podpiše dokončne protokole, ki predstavljajo petino dejavnosti evropskega programa.

Svet Evrope

Omenja Evropsko listino gorskih pokrajin, katere cilj je uveljavljanje politike urejanja prostora in razvoja novih, z gorskimi okoljem združitljivih gospodarskih dejavnosti.

Ta Evropska listina ne pomeni podvajanja z Alpsko konvencijo: prva predstavlja veliko širše izvajanje, druga pa sprejema veliko bolj specifične ukrepe za Alpe. Sistema se dopolnjujeta.

b/ Opazovalci

CIPRA

Meni, da je konferenca v krizi; razočarana je nad vzdržanjem nekaterih držav pri podpisu prvih treh protokolov. Obžaluje odsotnost sporazuma o prometu.

Prav tako ocenjuje, da se ni dovolj upoštevalo alpskega prebivalstva.

Predlaga dvojno strategijo:

- spodbuja k nadaljevanju procesa podpisovanja in ratifikacij;
- predlaga izdelavo programa takojšnjih ukrepov in načrta dejavnosti, ki vključuje vse probleme protokolov, da bi prišlo do konkretnih akcij.

Pri protokolu Promet si želi sodelovanja lokalnih skupnosti in družbeno-gospodarskih sredin.

Za odločitev o takšnem načrtu dejavnosti, ki bo gotovo drag, je pripravljena srečati ministre, ki jih to zadeva.

UICN

Obžaluje odsotnost soglasja pri podpisu treh protokolov. Upa, da bodo države, ki niso podpisnice, dale svoje soglasje.

Zavzema se za izdelavo skupnega programa dejavnosti vseh alpskih dežel.

Na razpolago daje svoje tehnične sposobnosti.

ARGEALP

Meni, da je pomemben opazovalni sistem Alp, ki zbira podatke o okolju.

COTRAD

Meni, da je Alpska konvencija koristna za prepoznavanje specifičnosti alpskega loka pod dvema pogojema:

- s sodelovanjem lokalnih skupnosti
- s pravico prebivalstva do razvoja ekonomskih, socialnih in kulturnih dejavnosti, ob spoštovanju okolja.

Ugotavlja napredek pri upoštevanju trajnega razvoja in boljšega sodelovanja lokalnih skupnosti. Vendar se mora to stanje še izboljšati, da bi hitro prišli do sporazuma o turizmu in prometu.

AEM

Varstvo narave je neločljivo z gospodarskim, družbenim in kulturnim razvojem.

Posebni ukrepi pa so potrebni glede na regije alpskega loka, glede na pomen razvoja, na varstvene ukrepe ali glede na kombinacijo obeh.

AEM obžaluje:

- skromen sprejem švicarskih predlogov,
- delitev na centralne in zahodne alpske delele.

Alpska mesta

Ocenjujejo, da ima Alpska konvencija preveč shematično vizijo alpske specifične.

Naklonjena je večjemu vključevanju lokalnih skupnosti pri izdelavi protokolov.

FIANET

Obžaluje, da so do doslej zaključeni le trije od petih protokolov; protokola o turizmu in prometu sta po njenem mnenju zelo pomembna.

Želi:

- da se v istem duhu dokonča ostale protokole
- nadaljevanje sodelovanja družbeno-poklicnih kategorij.

VI. - Predaja predsedstva

Vse prisotne države se zahvaljijo Franciji. Za naslednji dve leti se predsedstvo preda Sloveniji, do prihodnje Alpske konference, ki se mora sklicati po enem letu od pričetka veljavnosti konvencije. Slovenija upa, da bo doprinesla k uspehu konvencije. Ena njenih bistvenih nalog bo usklajevanje protokolov, ki so v zaključni fazi, predvsem z vključevanjem predlogov nevladnih organizacij in s podpiranjem sodelovanja med različnimi alpskimi državami.

VII - Opazovalni sistem

(Predsedstvo opazovalnega sistema Alp je zaupano Italiji.)

Ministri so odobrili predlog sklepa o opazovalnem sistemu Alp, priložen temu poročilu.

Do prihodnje alpske konference Italiji zaupajo predsedstvo delovne skupine, osnovane po 5. členu tega sklepa.

VIII - Notranja ureditev alpske konference

Avstrija je zadolžena, da zbere delovno skupino, ki bo izdelala notranjo ureditev alpske konference in stalnega odbora; le-ta bo natančno določila zlasti pogoje in pravila o sodelovanju NGO.

IX - Konferenca v GAP-U

Francoski minister za okolje je predlagal, in prisotni ministri so odobrili organizacijo srečanja odgovornih iz alpskih zaščitnih prostorov v Gapu (Hautes Alpes koncem leta 1995, z namenom, da bi ustanovili konferenco alpskih narodnih parkov, prvi konkretni primer na področju skupnega delovanja alpskih dežel v službi Alpske konvencije in protokola "Varstvo narave in krajin".